

**Asamblea General**

Sexagésimo tercer período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
24 de diciembre de 2008
Español
Original: inglés

Tercera Comisión**Acta resumida de la 17ª sesión**

Celebrada en la Sede, Nueva York, el lunes 20 de octubre de 2008, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Majoor (Países Bajos)
Posteriormente: Sra. Seanedzu (Vicepresidenta) (Ghana)
Posteriormente: Sr. Majoor (Presidente) (Países Bajos)

Sumario

Tema 61 del programa: Cuestiones indígenas

- a) Cuestiones indígenas
- b) Segundo Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.



Se declara abierta la sesión a las 10.05 horas.

Tema 61 del programa: Cuestiones indígenas

a) Cuestiones indígenas (A/63/166)

b) Segundo Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo

1. **El Sr. Sha Zukang** (Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales, y Coordinador del segundo Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo) dice que se han realizado avances positivos, en el ámbito tanto nacional como internacional, gracias a la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas. Esta Declaración, que ha sido incorporada en el derecho interno de un país e invocada en otro por los tribunales, ha motivado a un buen número de países para presentar disculpas oficiales por las injusticias que han sufrido los pueblos indígenas a lo largo de la historia, al tiempo que otros países han reconocido la existencia de los pueblos indígenas o su importante papel en los ámbitos cultural y político. Además, la Declaración ha incitado a una institución financiera internacional a tomar en consideración las cuestiones indígenas de manera oficial y ha llevado al Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo a redactar, en colaboración con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, una serie de directrices relativas a la forma en que deben abordarse estas cuestiones sobre el terreno.

2. No obstante, los pueblos indígenas, algunos de los cuales están al borde de la extinción, siguen viéndose sometidos a la miseria, la discriminación, la expropiación y la desculturización, procesos que pueden adoptar formas más o menos violentas. El Secretario General Adjunto exhorta a los Estados Miembros y a los organismos de las Naciones Unidas, en especial a través de los equipos nacionales, a que apliquen las disposiciones de la Declaración y sigan brindando el necesario apoyo político, humano y financiero. El orador continúa diciendo que, para responder a las preocupaciones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas, es necesario que los pueblos indígenas participen más activamente en la elaboración de los informes sobre el logro de los objetivos de desarrollo del Milenio, que no reflejan de manera suficiente la situación de dichos pueblos, los cuales, no obstante, se ven más afectados que los demás por el cambio climático y por las actuales crisis alimentaria y

financiera, y requieren, por lo tanto, una protección más adaptada a sus necesidades por parte de los gobiernos.

3. El Secretario General Adjunto está deseando conocer lo que han previsto los Estados Miembros para sacar el mayor partido posible del examen de mitad de año de los avances realizados hacia la consecución de los objetivos del segundo Decenio, que tendrá lugar próximamente. Además, el orador expresa su agradecimiento a los gobiernos y a los organismos de las Naciones Unidas que han contribuido recientemente al Fondo de contribuciones voluntarias de las Naciones Unidas para los pueblos indígenas, así como exhorta a los Estados Miembros a que continúen sus actividades de financiación y su colaboración con el sistema de las Naciones Unidas sobre las cuestiones indígenas.

4. **El Sr. Mbaidjol** (Director de la Oficina de Nueva York del Alto Comisionado para los Derechos Humanos) presenta brevemente el informe del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos sobre el estado del Fondo de contribuciones voluntarias de las Naciones Unidas para los pueblos indígenas (A/63/166) y dice que dicho informe ofrece un panorama de las actividades y de la situación financiera del Fondo, sobre todo en lo referente al estado de las contribuciones, y aborda las recomendaciones aprobadas durante los períodos de sesiones vigésimo y vigésimo primero del Consejo de Administración.

5. **El Sr. Sha Zukang** (Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales y Coordinador del segundo Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo) es sustituido por la Sra. Stamatopoulou (Directora Interina de la División de Política Social y Desarrollo Social).

6. **El Sr. Alakhder** (Jamahiriya Árabe Libia) pregunta en qué medida podría perjudicar la actual crisis financiera a los pueblos indígenas.

7. **El Sr. Mbaidjol** (Director de la Oficina de Nueva York del Alto Comisionado para los Derechos Humanos), en respuesta a la delegación de la Jamahiriya Árabe Libia, dice que espera que los Estados Miembros sigan brindando su apoyo al Alto Comisionado, a pesar de la crisis financiera mundial, en especial estableciendo estrategias para garantizar la continuidad de los programas y de las actividades.

8. **La Sra. Stamatopoulou** (Directora Interina de la División de Política Social y Desarrollo Social) añade que, como todos los grupos vulnerables, los pueblos indígenas se ven particularmente afectados por las crisis, sobre todo porque, en tales circunstancias, los gobiernos empiezan a desatender la prestación de servicios a las comunidades indígenas, porque ésta resulta demasiado cara debido a su situación de aislamiento. Así pues, es necesario reflexionar sobre las medidas más convenientes para evitar que se produzca tal desatención.

9. **El Sr. Gonnet** (Francia) toma la palabra en nombre de la Unión Europea. Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia* y Turquía, países candidatos; Albania, Bosnia y Herzegovina, Montenegro y Serbia, países del Proceso de Estabilización y Asociación, y candidatos potenciales; así como Liechtenstein, Armenia y Ucrania se adhieren a su declaración. Después de enumerar los problemas, ya mencionados por el Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales, a los que se enfrentan los pueblos indígenas y a los que deben añadirse el cambio climático y la crisis alimentaria, el orador recuerda que la comunidad internacional ha adoptado diversas iniciativas, como los decenios internacionales de los pueblos indígenas, e instrumentos internacionales, como la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, que están expresamente concebidos para dichos pueblos. La Declaración fue fruto de más de 20 años de negociaciones entre los Estados Miembros y los representantes de las comunidades indígenas, y marca un importante paso adelante en la protección de los derechos individuales de cada indígena, que durante tanto tiempo se han visto vulnerados, y define un marco para la elaboración y la aplicación de políticas de desarrollo en favor de los pueblos indígenas. Por eso, la Unión Europea reitera su apoyo a este texto, que es jurídicamente vinculante, así como al Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los indígenas, las Naciones Unidas en general y el Consejo de Derechos Humanos y el Alto Comisionado para los Derechos Humanos en particular, que cumplen una función de primer orden en la puesta en práctica de la Declaración.

* Croacia y la ex República Yugoslava de Macedonia siguen participando en el Proceso de Estabilización y Asociación.

10. La Unión Europea celebra el establecimiento, por parte del Consejo de Derechos Humanos, de un innovador mecanismo de expertos, que complementa las acciones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas y del Relator Especial. Con motivo del sexagésimo aniversario de la Declaración Universal de Derechos Humanos, la Unión Europea se compromete a hacer todo lo posible para que la noción de universalidad de los derechos humanos adquiera un sentido pleno, incluso para los pueblos indígenas, e invita a la comunidad internacional a seguir su ejemplo.

11. **El Sr. Staur** (Dinamarca), hablando en nombre de los países nórdicos, reitera la voluntad de esos países de promover y proteger los derechos de los pueblos indígenas del mundo. Este compromiso favorece la diversidad en todas sus formas y la tolerancia en el marco de la sociedad en su conjunto, ya que todos los grupos, incluidos los pueblos indígenas, participan en la adopción de decisiones.

12. La delegación de Dinamarca subraya el impacto que ha tenido la adopción de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas en la esfera internacional, pero señala que es necesario divulgar ampliamente sus principios, incluso entre los pueblos indígenas, para promover su aplicación concreta. La delegación de Dinamarca recalca el papel fundamental que desempeña el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas en el establecimiento de un diálogo entre los gobiernos y los representantes de las comunidades indígenas y en la mejora del conocimiento y del análisis de dichas cuestiones por parte de los organismos de las Naciones Unidas, así como reitera su apoyo al Foro. Además, la delegación de Dinamarca celebra la creación del mecanismo de expertos sobre los derechos de los pueblos indígenas y el nombramiento de sus miembros, y está convencida de que sabrán proporcionar un asesoramiento adecuado al Consejo de Derechos Humanos para ayudarlo a mejorar la situación de los pueblos indígenas. Los países nórdicos apoyarán sin reservas al nuevo Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas, igual que lo han hecho con sus predecesores, y animan a éste para que continúe el diálogo político con los Estados Miembros y con el Consejo de Derechos Humanos, en asociación con los pueblos indígenas.

13. Aunque ya existe un marco internacional concreto para la protección y la promoción de los derechos fundamentales de los pueblos indígenas, queda todavía mucho por hacer para liberar a éstos de los males que menciona el Secretario General Adjunto de Asuntos Económicos y Sociales. En este sentido, el documento final de la Conferencia de Examen de Durban debe, en concreto, referirse al racismo y la intolerancia que siguen sufriendo los indígenas. Además, hay que tener en cuenta la cuestión de los pueblos indígenas en las políticas y programas nacionales e internacionales de lucha contra el cambio climático, el cual constituye una grave amenaza para el modo de vida y las tradiciones de dichos pueblos.

14. **La Sra. Maierá** (Brasil) informa acerca de la visita del Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas al Brasil, adonde ha asistido en respuesta a la invitación permanente dirigida por este país a los relatores responsables de los procedimientos temáticos del Consejo de Derechos Humanos y a petición de los dirigentes indígenas brasileños que han participado en la última sesión del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas. El Relator Especial se entrevistó con el Presidente del Brasil y con varios altos representantes de los poderes ejecutivo, legislativo y judicial, así como con representantes de las diferentes comunidades indígenas locales. La oradora aplaude la voluntad del Relator Especial de dialogar con todas las partes interesadas y está segura de que no se desdecirá a la hora de elaborar su informe. El Brasil está dispuesto a cooperar plenamente en este ejercicio para ayudar al Relator Especial a realizar un análisis constructivo de las causas de las posibles vulneraciones que se comenten de los derechos de los pueblos indígenas, así como a estudiar las prácticas más adecuadas que permitan poner fin a tales infracciones.

15. A finales del decenio de 1970, las comunidades indígenas del Brasil comenzaron organizarse con motivo de las cuestiones de la expoliación de sus tierras y de su asimilación, lo que provocó una nueva toma de conciencia política sobre la necesidad de respetar su identidad, modo de vida y derechos sobre la tierra, que goza de reconocimiento jurídico en la Constitución federal de 1988. Esta evolución ha sentado las bases de una delimitación más legítima, coherente y rápida de las tierras reconocidas como propiedad de los indígenas, las cuales representan el

12,5 % de la superficie del Brasil, y hay que tener en cuenta que más de dos tercios han sido ya delimitados y regularizados en el marco de un instrumento legal completado por diversas alianzas entre el Estado, las organizaciones no gubernamentales y los representantes de las comunidades indígenas. De los 220 pueblos indígenas que habitan el país, 68 viven aún en la autarquía gracias a las medidas adoptadas para protegerlos de la mejor manera posible frente a cualquier influencia exterior.

16. No obstante, falta mucho aún para que las comunidades indígenas brasileñas puedan ejercer plenamente sus derechos fundamentales, por lo que se hace necesario adoptar medidas en los ámbitos de la educación y la salud, la preservación de su identidad y de sus culturas, el refuerzo de sus capacidades locales de gestión y la protección de sus tierras, así como su participación en las decisiones que los afectan. La oradora está convencida de que el Brasil y el Relator Especial sacarán el máximo provecho de un intercambio sincero que tiene por objetivo reforzar el respeto de los derechos de los pueblos indígenas.

17. **El Sr. Chumarev** (Federación de Rusia) dice que, dada la vulnerabilidad de los modos de vida tradicionales y del entorno biológico y social de los pueblos indígenas, es especialmente importante cooperar en el marco de las Naciones Unidas para preservar la identidad cultural de dichos pueblos. La Federación de Rusia constata con satisfacción el resultado de los trabajos del séptimo período de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas y celebra que haya abordado como tema especial la cuestión de las repercusiones del cambio climático en el modo de vida de los pueblos indígenas.

18. El Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas y el mecanismo de expertos sobre los derechos de los pueblos indígenas, creado recientemente, contribuyen también a la promoción y la defensa de los derechos de los pueblos indígenas, y la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas marca un nuevo avance. De la interpretación que el Relator Especial ha hecho de las disposiciones, a veces ambiguas, de dicha Declaración se desprende que, a pesar de la importancia que reviste la cooperación internacional, son los gobiernos quienes deben adoptar las medidas necesarias para solucionar los problemas de los pueblos indígenas. La Federación de Rusia ha

participado activamente en la elaboración de un texto que tome en cuenta tanto los intereses de los gobiernos como los de los pueblos indígenas.

19. Mucho antes de la aprobación de dicha Declaración, la Federación de Rusia ya defendía los derechos de los pueblos indígenas en su legislación, sobre todo en su Constitución, que menciona los derechos de dichos pueblos sobre las tierras y los demás recursos naturales, así como el derecho a la protección de su hábitat y de sus modos de vida tradicionales, e incluso en las leyes federales de la Federación de Rusia. Los proyectos de ley que se están estudiando tienen por objetivo permitir que los pueblos indígenas disfruten de determinadas ventajas, que de hecho ya estaban previstas en los códigos fiscal, de tierras y de recursos hídricos.

20. En el marco del segundo Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo, el Ministerio de Desarrollo Regional ha organizado especialmente el quinto Congreso Mundial de los Pueblos Finoúgricos; en octubre se celebró en Jabárovsk una conferencia internacional con el fin de hacer un balance de 15 años de cooperación entre el sistema de las Naciones Unidas y los pueblos indígenas del Norte; y la Federación de Rusia ha financiado, en el marco de su contribución voluntaria para el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, la organización del segundo Coloquio Internacional de expertos sobre las relaciones entre las empresas y los pueblos indígenas.

21. Queda aún mucho camino por recorrer para resolver los problemas de los pueblos indígenas. Es indispensable seguir actuando tanto en el ámbito internacional como en el plano de los Estados para defender y proteger los derechos de los indígenas. La Federación de Rusia se compromete a participar activamente en esa lucha.

22. **La Sra. Hill** (Nueva Zelandia) dice que Nueva Zelandia lleva mucho tiempo otorgando una enorme importancia a los derechos y necesidades de los maoríes, que constituyen el 15% de la población del país y el 17% de la representación parlamentaria. En 40 años, Nueva Zelandia ha restituido más de la mitad del territorio nacional a las comunidades indígenas, lo que supone un hito histórico sin precedentes alcanzado en 2008. Se han recuperado completamente la confianza y el dinamismo entre numerosas comunidades indígenas, al tiempo que la economía maorí presenta una situación

favorable, en los sectores tanto de la pesca como de la explotación forestal y del turismo.

23. Citando un extracto del discurso pronunciado por el Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura durante el lanzamiento del Año Internacional de los Idiomas, la oradora insiste en la necesidad de preservar la diversidad lingüística y señala que Nueva Zelandia ha adoptado diversas medidas tendentes a favorecer, desde la edad temprana, el aprendizaje y la práctica del maorí en las familias y en las comunidades, así como la emisión a escala nacional de programas audiovisuales en maorí. El maorí, lengua oficial desde 1987, está experimentando un nuevo impulso.

24. El Gobierno de Nueva Zelandia ha adoptado una estrategia en favor de la educación de los maoríes para el período 2008-2012 que hace hincapié en el hecho de que la identidad, el idioma y la cultura maoríes constituyen un factor de éxito y no un obstáculo, y que tiende a aumentar la tasa de escolarización y de éxito escolar de los maoríes desde la enseñanza preescolar, así como a reforzar la enseñanza en maorí, mediante el aumento del número tanto de clases impartidas como de profesores cualificados. Se han publicado directrices con el fin de promover la enseñanza del maorí para todos los alumnos, sea cual sea su pertenencia étnica. Los maoríes están plenamente representados en todos los niveles de la enseñanza.

25. Nueva Zelandia, consciente del papel fundamental que debe cumplir en el ámbito regional, está dispuesta a promover y proteger los idiomas indígenas del Pacífico, incluidos los idiomas de las Islas Cook, Niue y Tokelau, que mantienen estrechos lazos constitucionales con Nueva Zelandia y cuyas comunidades constituyen una parte considerable de la población neozelandesa.

26. En el plano internacional, la representante de Nueva Zelandia destaca que este país fue el primer Estado Miembro que contribuyó financieramente al Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas y hace hincapié en las observaciones y recomendaciones formuladas por el Foro Permanente en relación con el cambio climático, los objetivos de desarrollo del Milenio y la protección de los idiomas indígenas.

27. **El Sr. Hermoso** (Filipinas) dice que los pueblos indígenas constituyen el 16% de la población total de Filipinas y que la Constitución filipina reconoce y

protege los derechos de dichas comunidades en el marco de la unidad nacional.

28. La Comisión Nacional de Pueblos Indígenas, creada por la Ley No. 8371, es la encargada de formular y aplicar políticas, planes y programas adecuados para proteger los derechos y el bienestar de los pueblos indígenas, teniendo debidamente en cuenta sus creencias, costumbres, tradiciones e instituciones. La Ley de derechos de los pueblos indígenas subsana, además, la discriminación histórica y estructural que han sufrido dichos pueblos, ya que reconoce sus derechos sobre sus tierras y dominios ancestrales.

29. El Gobierno de Filipinas hace cuanto está en su mano para que los pueblos indígenas se integren plenamente en el proceso de desarrollo y participen en él de una forma activa. El Gobierno es consciente de la importancia que reviste la cuestión de las tierras para esos pueblos, por lo que dedica importantes esfuerzos a garantizar la seguridad de sus derechos sobre la tierra mediante un plan de desarrollo sostenible y de protección de los dominios ancestrales. La Comisión Nacional de Pueblos Indígenas ya ha otorgado 80 títulos de dominio ancestral que afectan a una superficie total de casi 2 millones de hectáreas y 182 certificados de dominio ancestral sobre una superficie total de más de 6.000 hectáreas.

30. Además, el Gobierno de Filipinas ha puesto en marcha una serie de proyectos destinados a garantizar los medios de subsistencia de los pueblos indígenas, así como diversos programas y módulos para reforzar sus capacidades.

31. El Gobierno se esfuerza también por preservar la historia y las costumbres de los pueblos indígenas, divulgando el derecho consuetudinario y armonizándolo con la legislación nacional. Asimismo, el Gobierno protege el derecho y el acceso de los pueblos indígenas a los servicios de salud, por medio de los servicios gratuitos y de la cobertura que ofrece la Compañía Nacional de Seguro Médico, y reconoce el uso de la medicina tradicional.

32. El Gobierno de Filipinas ha adoptado importantes iniciativas para responder a las situaciones de urgencia y toma de manera inmediata las medidas necesarias en caso de recibir información que denuncie que se han violado los derechos humanos de los pueblos indígenas. El Gobierno también ha prestado, durante el período de 2007 a 2008, servicios de asistencia y asesoramiento jurídico a 620 personas indígenas.

Asimismo, el Gobierno es consciente de que, para no perder una parte importante de la humanidad, es necesario promover y proteger el modo de vida de los pueblos indígenas y ayudarlos a desarrollarse en el marco de la paz, la justicia y la armonía.

33. **La Sra. Daes** (Grecia) está convencida de que la Organización de las Naciones Unidas y los Estados Miembros deberían hacer todo lo posible para aplicar las disposiciones de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas. Para hacer efectivos los derechos reconocidos por la Declaración, es necesario promover la alianza con los pueblos indígenas, poner en marcha programas de reformas jurídicas y políticas, crear sistemas de apoyo institucional e indemnizar a los pueblos indígenas por los perjuicios sufridos en el pasado. Todas esas medidas, aunque lleguen algo tarde, permitirán a los pueblos indígenas participar en el proceso de desarrollo, después de tantos años de exclusión, dominación y aislamiento. La aplicación de la Declaración en el ámbito nacional requiere, en principio, la aprobación de nuevas leyes o la modificación de las leyes vigentes, en virtud del artículo 38 de la Declaración. La oradora cita el caso ejemplar de Bolivia, que ha adoptado la legislación necesaria para hacer que las disposiciones de la Declaración surtan efecto pleno, así como el del Tribunal Supremo de Belice, que, basándose en la Declaración, ha ordenado al Gobierno que restituya a un grupo de comunidades rurales mayas sus tierras ancestrales. En aplicación del vigésimo párrafo del preámbulo de la Declaración, la Organización de las Naciones Unidas ha empezado, además, a crear o a reactivar una serie de organismos y de procesos en este sentido, en especial el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas, el mecanismo de expertos sobre los derechos de los pueblos indígenas y el Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas.

34. Grecia señala que los Estados Miembros podrían inspirarse en la creación del Grupo de Apoyo Interinstitucional sobre Cuestiones Indígenas para promover y fortalecer los lazos de alianza con los pueblos indígenas. Para ello, los pueblos indígenas deben, en la medida de lo posible, ser capaces de gestionar de forma autónoma sus propios asuntos. También las organizaciones de la sociedad civil deben desempeñar un papel importante a este respecto.

35. Frente a los actuales problemas relacionados con el cambio climático y la crisis financiera mundial, el modelo de desarrollo sostenible de los pueblos indígenas es un ejemplo que se debe seguir. En el marco del segundo Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo, el sistema de las Naciones Unidas, los Estados Miembros y los pueblos indígenas deben esforzarse por alcanzar el octavo objetivo de desarrollo del Milenio y, en concreto, erradicar la pobreza extrema y el hambre, garantizar la sostenibilidad del medio ambiente y fomentar una alianza mundial para el desarrollo.

36. **La Sra. Stewart** (Canadá) dice que el Gobierno del Canadá ha adoptado recientemente importantes medidas para abordar un capítulo lamentable de su historia, en concreto el capítulo de los internados indios. Este sistema estuvo vigente durante más de un siglo y separó a 150.000 niños indígenas de sus familias y de su comunidad. El Gobierno ha presentado disculpas oficiales a los antiguos alumnos de los internados, ha pagado más de 1.400 millones de dólares canadienses a cerca de 64.000 víctimas de esta práctica y ha creado una Comisión de la Verdad y la Reconciliación.

37. En el Canadá, las reivindicaciones territoriales indígenas se dividen en dos grandes categorías: por un lado, las reivindicaciones generales, que se refieren a territorios para los que la cuestión de los derechos ancestrales no se ha resuelto mediante ningún tratado ni ningún otro instrumento jurídico y, por otro, las reivindicaciones particulares, que no son necesariamente territoriales y que se refieren a las obligaciones que incumben al Canadá en virtud de tratados históricos o a su modo de gestionar los bienes de las Primeras Naciones. En 2008, el Gobierno del Canadá ha aprobado una ley sobre la creación del Tribunal de Reivindicaciones Particulares, iniciativa que ofrece a los pueblos indígenas la posibilidad de acudir a un órgano independiente para hacer valer sus derechos. El Gobierno del Canadá reconoce que las tierras y los recursos contribuyen en gran medida a la subsistencia y a la independencia económica de los pueblos indígenas y que revisten, para éstos, una gran importancia cultural y espiritual. Las autoridades locales, los poderes públicos y las empresas privadas tienen larga experiencia en materia de negociación de acuerdos que tengan por objetivo garantizar un comportamiento responsable por parte de las empresas y fomentar la participación de los pueblos indígenas en

el desarrollo de los recursos naturales y en los beneficios que se desprenden de ellos. El Canadá comparte esta experiencia común con los demás países.

38. Los numerosos acuerdos tripartitos firmados entre el Gobierno del Canadá, diversos gobiernos de las provincias y organizaciones indígenas en ámbitos como los servicios de ayuda a la infancia, la vivienda y la educación constituyen una prueba de la determinación del Gobierno en este sentido. Ese tipo de iniciativas serían de especial utilidad en el marco de los estudios actuales y futuros sobre el mecanismo de expertos.

39. En todo el mundo, la migración de los pueblos indígenas hacia los centros urbanos es causa de problemas sociales y económicos para éstos y para las autoridades gubernamentales. El Gobierno del Canadá se esfuerza por divulgar, a escala tanto nacional como internacional, las condiciones de vida de los pueblos indígenas en los centros urbanos para que se adopten las medidas necesarias al respecto. Por esta razón, el Gobierno está organizando, en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para los Asentamientos Humanos, una reunión especial para tratar las cuestiones que afectan a los indígenas en el medio urbano, en el marco del cuarto período de sesiones del Foro Urbano Mundial que tendrá lugar en Nanjing (China), en noviembre de 2008. La delegación del Canadá anima a los Estados Miembros y a los organismos de las Naciones Unidas a participar en dicho Foro para que los pueblos indígenas puedan expresar su voz.

40. **El Sr. Vunibobo** (Fiji) señala que las comunidades indígenas de Fiji presentan la particularidad de ser mayoritarias en sus países y poseer el 80% de las tierras y los recursos naturales, y lamenta que su nivel de vida siga sin guardar proporción con esta riqueza colectiva. En este contexto, la población de Fiji en su conjunto tiene todo el derecho de preguntarse si las instituciones burocráticas indígenas establecidas por el Estado están cumpliendo plenamente sus obligaciones.

41. La delegación de Fiji es consciente de la importancia que tienen los principios del “consentimiento libre, previo e informado” y de la “buena fe” enunciados en los artículos 19 y 32 (párrafo 2) de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas. Si bien está obligado a reconocer que el colonialismo ha protegido

sus tierras, la cultura y el idioma de los pueblos indígenas de Fiji al aislarlos y aplicarles un trato preferente, el representante de Fiji considera imprescindible realizar importantes reformas para tomar en consideración las realidades del siglo XXI. El principio del pleno consentimiento de los miembros de una tribu como requisito previo para la explotación de las tierras colectivas no debe poner freno al espíritu de empresa ni impedir que los agricultores indígenas exploten las tierras ancestrales a título individual. En este sentido, actualmente se están elaborando medidas con el fin de garantizar la revalorización de los recursos territoriales indígenas y, al mismo tiempo, vigilar que los beneficios resultantes vayan a parar directamente a los propietarios de dichos recursos. Además, se están realizando esfuerzos para facilitar la reforma de las instituciones culturales y tradicionales, que desde hace mucho tiempo llevan a cabo un papel fundamental en la preservación de la identidad indígena.

42. En el plano internacional, la delegación de Fiji expresa su satisfacción con los trabajos realizados por el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas, hace suya la recomendación que figura en el párrafo 26 del informe elaborado por el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (A/63/166) y reitera el llamamiento a los Estados Miembros y a los donantes que hace el párrafo 47 de dicho informe.

43. **El Sr. Rai** (Nepal) considera que la capacidad de adaptación de los pueblos indígenas debe servir como fuente de inspiración para toda la humanidad. La comunidad internacional debe intensificar sus esfuerzos para proteger los derechos de los pueblos indígenas, mejorar sus condiciones de vida, preservar su cultura y sus tradiciones, y promover su desarrollo, tomando en consideración sus aspiraciones y sus necesidades.

44. El Gobierno de Nepal reconoce la diversidad étnica y cultural de la sociedad nepalesa, que cuenta con más de 70 grupos étnicos y pueblos indígenas, y la Constitución provisional garantiza los derechos y libertades de los grupos marginados.

45. Las recientes transformaciones políticas que se han producido en el país, en especial la creación de una Asamblea Constituyente, la formación de una República federal democrática y la formación de un nuevo gobierno bajo la dirección del Partido

Comunista nepalés, permitirán que los pueblos indígenas se realicen plenamente. La nueva Asamblea Constituyente nepalesa, una de las más participativas del mundo, se compone de representantes de diversos grupos étnicos, pueblos indígenas y regiones geográficas, y de casi un tercio de mujeres. Por primera vez, son los representantes elegidos por el pueblo quienes redactan una nueva constitución.

46. El Gobierno de Nepal ha previsto créditos presupuestarios destinados especialmente a mejorar las condiciones de vida de las comunidades desfavorecidas, en especial los indígenas, con el fin de que ayudarlos a ser autónomos. Una comisión nacional encargada de la inclusión, que reúne al conjunto de partes interesadas, debe presentar al Gobierno una serie de recomendaciones para promover y proteger los intereses de los grupos marginados, en especial los pueblos indígenas.

47. Los pueblos indígenas de Nepal, que se han convertido en expertos en el arte de proteger su medio ambiente y sus recursos naturales, han permitido que se lleve a cabo el programa comunitario de reforestación de Nepal. Sus conocimientos contribuirán al fortalecimiento de las capacidades nacionales y a la mejora de sus condiciones de vida.

48. La delegación de Nepal indica que dicho país ha ratificado el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) e invita al Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas a organizar una visita a Nepal.

49. *La Sra. Seanedzu (Ghana), Vicepresidenta, ocupa la presidencia.*

50. **La Sra. Taracena Secaira** (Guatemala) lamenta que el Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas no haya tenido ocasión de expresarse ante la Comisión y desea que se le invite al sexagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea General para presentar la situación de los pueblos indígenas y sus actividades, sobre todo en lo referente a la consideración de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas como fundamento normativo del Examen Periódico Universal y a la participación de representantes de los pueblos indígenas en la elaboración de los informes nacionales a este respecto.

51. En el contexto nacional, entre otras actividades tendientes a promover el respeto de los pueblos indígenas, Guatemala ha establecido el Día Internacional de las Poblaciones Indígenas y ha organizado actividades y manifestaciones coordinadas por el Ministerio de Cultura y Deportes, en especial el octavo encuentro lingüístico maya. Además, hay actualmente en curso un proyecto de creación de una universidad maya.

52. Estableciendo una comparación con el examen de mitad de año de los objetivos de desarrollo del Milenio, la delegación de Guatemala dice que será necesario proceder en 2010 al examen de los objetivos del segundo Decenio Internacional de las Poblaciones Indígenas del Mundo con vistas a impulsar los ámbitos de acción que sufran retraso. La oradora aplaude el trabajo del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola en favor del acceso de las mujeres indígenas a la tierra y anima a respaldar la revitalización de los conocimientos tradicionales. Además, celebra la iniciativa “Compras en aras del progreso” lanzada por el Programa Mundial de Alimentos, que ayudará sin duda a los pueblos indígenas dedicados fundamentalmente a la agricultura, así como los esfuerzos del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia en los ámbitos de la salud y la educación en favor de las niñas indígenas. La oradora rinde homenaje al trabajo realizado por el Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas y felicita a la secretaria de éste por la publicación de la guía sobre las cuestiones indígenas, elaborada en colaboración con el Grupo de Apoyo Interinstitucional sobre Cuestiones Indígenas. La delegación de Guatemala recuerda que se acaba de conmemorar el primer aniversario de la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas y espera que el Secretario General presente, en el próximo período de sesiones, un informe sobre la aplicación de dicha Declaración en los Estados Miembros.

53. *El Sr. Majoor (Países Bajos), Presidente, vuelve a ocupar la presidencia.*

54. **La Sra. Blum** (Colombia) dice que Colombia, que forma parte del Convenio sobre pueblos indígenas y tribales en países independientes (Convenio 169) de la Organización Internacional del Trabajo, concede una gran importancia a la diversidad cultural y se esfuerza por cumplir sus obligaciones tanto nacionales como internacionales con el fin de garantizar la efectividad de los derechos de los pueblos indígenas y su desarrollo de

una manera armoniosa. En este contexto, la Constitución y la legislación de Colombia reconocen la diversidad étnica y cultural del país y protegen los derechos de las comunidades indígenas, que constituyen una gran multitud de comunidades y de idiomas. Además, el Plan Nacional de Desarrollo establece estrategias para el desarrollo integrado de los pueblos indígenas.

55. Además de los derechos comunes a todos los ciudadanos colombianos, los pueblos indígenas disfrutan de cierta autonomía en las esferas política, social, judicial y electoral en territorios especiales (llamados “resguardos”) que cubren 30 millones de hectáreas, es decir, el 27% del territorio nacional. El Gobierno sigue esforzándose por ampliar dichos territorios, que reciben asignaciones de recursos del presupuesto nacional. Los pueblos indígenas disfrutan, además, de programas de educación primaria bilingües y multiculturales, así como de un acceso preferente al seguro médico. En virtud del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo, las leyes, la reglamentación y la jurisprudencia de Colombia garantizan el derecho de las comunidades indígenas a ser consultadas en diversos ámbitos, en especial en las cuestiones que afectan a sus territorios. En 2007, el Ministerio del Interior garantizó la coordinación de unas 60 consultas relativas a los hidrocarburos, las minas y la energía, la eliminación de los cultivos ilícitos, las infraestructuras y la diversidad biológica. Este tipo de consultas se siguen realizando en 2008.

56. La oradora destaca que los pueblos indígenas también son víctimas de violencias terroristas perpetradas por los grupos armados ilícitos, financiados por el tráfico de estupefacientes. El Gobierno pretende seguir protegiendo a la totalidad de la población de Colombia, en especial a las comunidades indígenas, reforzando su llamada Política de Seguridad Democrática, vigente desde el año 2002, que ha permitido reducir la violencia en todos los ámbitos. El dispositivo de ayuda a las personas desplazadas se verá también reforzado con el fin de dar una mejor respuesta a las necesidades de los indígenas afectados. Asimismo, el hecho de que las comunidades indígenas estén exentas del servicio militar nacional favorece también una mayor protección de las culturas y de las comunidades indígenas.

57. **El Sr. González** (México) hace suya la propuesta de Guatemala de invitar al Relator Especial sobre la situación de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas al próximo

período de sesiones de la Asamblea General, así como recuerda que México ha respaldado la creación y la renovación del mandato del Relator Especial, cargo que ha ocupado entre 2001 y 2008 el Sr. Stavenhagen (México), al que el orador rinde homenaje. Además, México participó activamente en las negociaciones que condujeron a la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas y ha asistido, en calidad de observador, a los siete períodos de sesiones del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas. El orador recuerda con satisfacción, además, el hecho de que se haya celebrado, el 15 de octubre anterior, el primer Día Internacional de las Mujeres Rurales.

58. México ha realizado importantes avances en materia de protección de los derechos humanos y las libertades fundamentales de los pueblos indígenas en los ámbitos legislativo, institucional y político. El artículo 2 de la Constitución y una gran cantidad de textos legislativos y constitucionales locales reconocen el carácter multicultural de la sociedad mexicana y la protección de los derechos y la cultura indígenas. Asimismo, los mecanismos de cooperación se han visto reforzados, gracias a la creación, en 2003, de la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, que coordina las políticas públicas en este ámbito y cuyo Consejo Consultivo garantiza el diálogo con los pueblos indígenas y la sociedad civil.

59. Por último, se han previsto diversos planes de acción nacionales para el período de 2007 a 2012, que tienen por objetivo la integración de los pueblos indígenas en el desarrollo económico, social y cultural del país. Se trata, en concreto, de reforzar el diálogo entre el Estado, la sociedad civil y las comunidades indígenas, garantizar la participación de los pueblos indígenas en la adopción de decisiones, fomentar el desarrollo integrado y sostenible de los pueblos indígenas, la protección de su patrimonio cultural y lingüístico, y sus derechos fundamentales, así como favorecer el desarrollo de los grupos y las regiones mal abastecidas por los servicios públicos.

60. **La Sra. Sapag** (Chile) expresa su cálido agradecimiento a la secretaria del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas, en especial por el trabajo realizado durante su séptimo período de sesiones y por los instrumentos elaborados para facilitar su trabajo. La delegación de Chile reitera su deseo de que se establezca un criterio de distribución de los participantes en el Foro en función de la

comunidad indígena a la que pertenecen y en función de su sexo y edad.

61. Durante los dos años anteriores, el Gobierno de Chile ha alcanzado un gran número de objetivos que se había impuesto con el fin de mejorar las condiciones de vida de los indígenas y de lograr su plena integración en la sociedad chilena. Se han adoptado, entre otras, las siguientes medidas: aprobación del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo y de la ley sobre la creación del Espacio Marino Costero de los Pueblos Originarios y del proyecto de modificación de la Ley Orgánica Constitucional de Enseñanza; aplicación de la reforma constitucional relativa a los territorios especiales; establecimiento de un diálogo nacional con los pueblos indígenas; aplicación de la política de restitución de las tierras a los pueblos indígenas; fortalecimiento de los programas de becas y residencias universitarias para los estudiantes indígenas; mejora del Programa de Salud Indígena; y creación de jardines infantiles interculturales.

62. Para seguir en esta vía, se ha elaborado un plan de acción que enumera los objetivos para los dos años siguientes, al tiempo que se prevén otros a largo plazo. Se distinguen tres ámbitos de acción principales. En primer lugar, en lo referente al sistema político y las instituciones, se trata de dar seguimiento a la aprobación del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo y al reconocimiento de los pueblos indígenas consagrado en la Constitución de Chile. Debe garantizarse, además, la participación activa de los indígenas en el proceso político, mediante la elección de representantes de los pueblos indígenas en el Parlamento. En segundo lugar, el Gobierno desea fomentar el desarrollo integrado de las comunidades indígenas en el plano económico, social y cultural. Por último, el Gobierno se compromete a defender la multiculturalidad y la diversidad, tomando en consideración las necesidades y preocupaciones de los pueblos indígenas, en especial en el medio urbano y en los sectores de la salud, los deportes y la educación. El informe de la Comisión de Verdad Histórica y Nuevo Trato se distribuirá en todos los centros de enseñanza. La Presidenta de Chile ha nombrado un consejero presidencial encargado de dirigir la aplicación del plan de acción y que recibirá, además, el apoyo de un Consejo de Ministros para las cuestiones indígenas. Todas esas medidas servirán para dar cumplimiento al Pacto Social por la Multiculturalidad propuesto por la Presidenta.

63. **La Sra. Alberdi** (Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer) lamenta que, a pesar de su extraordinaria capacidad de adaptación, los pueblos indígenas sean los más pobres y los más vulnerables, debido a la discriminación racial, la exclusión social y la marginación económica, y hayan quedado privados de sus derechos sobre la tierra y del acceso a los servicios de la educación y la salud. Además, los conflictos que afectan a gran parte de los territorios indígenas provocan importantes desplazamientos de población y la destrucción de los recursos naturales y de las tierras ancestrales. En lo que respecta a las mujeres indígenas, éstas se ven sometidas a la discriminación sexista, que se añade a las otras formas de discriminación, y son con frecuencia víctimas de diversas formas de violencia sexista y racista. Asimismo, la pobreza y el acceso restringido a la educación y a los servicios de la salud contribuyen a la vulneración de sus derechos económicos y sociales.

64. La oradora llama la atención sobre las actividades realizadas por el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM) en América Latina, donde, desde 1995, éste trabaja en colaboración con los grupos de mujeres indígenas para alentar a los países y a las comunidades a reconocer y valorar los conocimientos y la sabiduría indígenas, crear sinergias con los encargados de la adopción de decisiones, los defensores de los derechos fundamentales y las asociaciones de mujeres, y brindar apoyo a las organizaciones de mujeres indígenas y a sus representantes. Una de las prioridades del Fondo es fortalecer la cooperación interinstitucional entre los equipos nacionales de las Naciones Unidas para abordar los problemas a los que se enfrentan las mujeres indígenas.

65. En la décima Conferencia Regional sobre las Mujeres, celebrada en Quito en 2007, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA) y la secretaría del Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas organizaron una mesa redonda sobre la participación de las mujeres indígenas y de ascendencia africana en la vida política, durante la cual las mujeres indígenas presentaron un manifiesto en favor de la creación de un “Estado plurinacional”.

66. En el ámbito nacional, el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer ayuda a las mujeres indígenas a integrar las cuestiones relativas a la

igualdad entre los sexos y a la diversidad étnica en las políticas públicas y en los ámbitos de la reducción de la pobreza, en especial en Bolivia, el Brasil, Guatemala y el Paraguay, y a participar en la adopción de decisiones.

67. El Fondo, en colaboración con sus asociados del sistema de las Naciones Unidas, ayuda también a las mujeres indígenas y las organizaciones de defensa de los derechos fundamentales a sensibilizar a la opinión pública del problema de la violencia contra las mujeres en las comunidades indígenas y a encontrar soluciones adaptadas, basándose en el sistema jurídico tradicional, así como en el sistema occidental. La campaña “16 Días de Activismo contra la Violencia de Género” también ha permitido sensibilizar al gran público y los medios de comunicación, y respaldar a los periodistas indígenas y a los programas radiofónicos comunitarios.

68. En la región de Asia-Pacífico, la acción del Fondo se centra fundamentalmente en la aplicación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer. Así pues, en Filipinas, mujeres musulmanas, indígenas y rurales han participado en talleres que les han permitido ejercer presión sobre las autoridades locales para fortalecer la participación de las mujeres en la gestión de los asuntos públicos. La Red de Mujeres Indígenas de Asia, Forum-Asia y el Asian Migrant Center [centro de Asia para los migrantes] trabajan en colaboración con los grupos de vigilancia de la Convención de cada país para que éstos tomen en cuenta en sus análisis la discriminación contra las minorías indígenas y étnicas, y contra las mujeres migrantes.

69. **La Sra. Gastaldo** (Organización Internacional del Trabajo) recuerda que la lucha contra la discriminación basada en el origen étnico es un aspecto fundamental del combate de la Organización Internacional del Trabajo contra la exclusión y la marginación. Con la aprobación de la Convención sobre pueblos indígenas y tribales, en 1989, y la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas, en 2007, la comunidad internacional ha establecido un marco de derechos y principios que ahora deberán verse plasmados en hechos.

70. Los principios de cooperación y participación implican que deben tomarse en cuenta en el desarrollo nacional los derechos y las aspiraciones de todas las personas, incluidos los pueblos indígenas y tribales.

Así pues, es necesario que con este fin cada país ponga en marcha mecanismos institucionalizados, en estrecha colaboración con los pueblos afectados. Desde este punto de vista, la Organización Internacional del Trabajo está elaborando una guía práctica para la aplicación de las disposiciones de la Convención relativas a la participación y la cooperación, así como determinadas disposiciones de la Declaración de 2007. Asimismo, la Organización ha publicado una guía que ofrece consejos prácticos para que los pueblos indígenas participen en las estrategias de lucha contra la pobreza.

71. La Organización Internacional del Trabajo da prioridad a la acción en el ámbito nacional para aplicar la Convención. De este modo, la Organización organiza proyectos en América Latina, Nepal y África, donde, por ejemplo, colabora con la Comisión Africana de Derechos Humanos y Derechos de los Pueblos para formular recomendaciones tendentes a fortalecer la protección jurídica de los pueblos indígenas. Además, la Organización Internacional del Trabajo ha participado en la elaboración de directrices del Grupo de las Naciones Unidas para el Desarrollo sobre los pueblos indígenas, instrumento destinado a ayudar al sistema de las Naciones Unidas a llevar a cabo una acción más concertada a escala nacional.

72. En una reciente publicación, la Organización Internacional del Trabajo explica que su Convenio relativo a la discriminación en materia de empleo y ocupación constituye un marco sólido para luchar contra la discriminación a la que se ven sometidos los pueblos indígenas y tribales en el mundo laboral. Además, el Convenio sobre igualdad de remuneración es una herramienta de gran valor para luchar contra las desigualdades de salario que sufren de manera muy especial las mujeres indígenas.

73. Con la llegada cercana del vigésimo aniversario de la Convención sobre pueblos indígenas y tribales, la Organización Internacional del Trabajo espera que otros Estados ratifiquen y apliquen ese texto, y confirma su disposición para ayudarlos a tal fin.

74. **La Sra. von Lilien** (Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola) recuerda que la autonomización de los pueblos indígenas es una cuestión que reviste una enorme importancia para el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA), cuyo mandato supone ayudar a los pobres de las zonas rurales a luchar contra el hambre y la pobreza, mediante inversiones en la agricultura y en la economía rural.

75. En 30 años, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola ha invertido cerca de 1.300 millones de dólares de los EE.UU. en la ayuda para los pueblos indígenas, con el fin de fortalecer sus organizaciones y sus instituciones, y de proporcionarles los medios, en especial a las mujeres, para participar en las tomas de decisiones que les conciernen.

76. El Fondo celebra la aprobación de la Declaración de las Naciones Unidas sobre los derechos de los pueblos indígenas por parte de la Asamblea General. Para permitir que estos últimos tengan posibilidad de escoger y lleven las riendas de su propio desarrollo, el Fondo preconiza que se les permita gestionar sus propios recursos y sus fondos. Con la ayuda del mecanismo de concesión de subvenciones a los pueblos indígenas, que el Banco Mundial le concedió en 2006, el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola los ayuda a poner en marcha los proyectos de desarrollo que ellos mismos han diseñado. Las subvenciones, aunque modestas, resultan eficaces. Gracias a todos esos proyectos, los pueblos indígenas son cada vez más conscientes de su propia identidad cultural, consiguen medios suficientes para gestionar sus recursos naturales y las mujeres aprenden a defender sus derechos y a montar sus propias empresas.

77. A pesar de estos resultados alentadores, se plantean otros problemas. El calentamiento de la Tierra y las crisis alimentaria y energética mundiales contribuyen a debilitar aún más el entorno y los recursos naturales de los que dependen los pueblos indígenas. Frente a estos desafíos, es imprescindible proporcionarles los medios necesarios para permitirles gestionar sus tierras y sus recursos a largo plazo. Con este fin, es conveniente dispensar a los pueblos indígenas un trato de asociados de pleno derecho en las políticas y los programas de desarrollo; procurar obtener su consentimiento libre, previo e informado antes de elaborar y de poner en práctica las estrategias y los programas que los afectan; seguir ayudándolos a ejecutar sus propios proyectos de desarrollo y proteger sus derechos sobre las tierras ancestrales. Para conseguirlo, el Fondo cuenta con la ayuda de todos sus asociados.

Se levanta la sesión a las 12.20 horas.